



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
18 June 2013  
Russian  
Original: French

---

**Комитет против пыток**

**Заключительные замечания по первоначальному  
докладу Мавритании, принятые Комитетом  
на его пятидесятой сессии (6–31 мая 2013 года)**

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мавритании (CAT/C/MRT/1) на своих 1138-м и 1141-м заседаниях (CAT/C/SR.1138 и 1141) 8 и 10 мая 2013 года, а 27 мая 2013 года на своем 1161-м заседании (CAT/C/SR.1161) принял нижеследующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада Мавритании. Вместе с тем он отмечает, что этот доклад не полностью соответствует руководящим принципам Комитета в отношении представления докладов, и сожалеет, что государство-участник представило первоначальный доклад с семилетним опозданием.

3. Комитет также положительно оценивает открытый диалог с делегацией государства-участника и ответы на вопросы членов Комитета, заданные в устной форме в ходе рассмотрения доклада. В то же время он сожалеет об отсутствии представителей всех компетентных министерств.

**B. Позитивные аспекты**

4. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник ратифицировало следующие международные договоры или присоединилось к ним:

a) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах – 17 ноября 2004 года;

b) Международный пакт о гражданских и политических правах – 17 ноября 2004 года;

c) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, – 22 июля 2005 года;

d) Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей – 22 января 2007 года;

- e) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, – 23 апреля 2007 года;
- f) Конвенцию о правах инвалидов – 3 апреля 2012 года;
- g) Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов – 3 апреля 2012 года;
- h) Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений – 3 октября 2012 года;
- i) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания – 3 октября 2012 года.

5. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по пересмотру его законодательства, в частности принятие:

- a) Закона № 2003-025 от 17 июля 2003 года о противодействии торговле людьми;
- b) Указа № 2005-015 от 5 декабря 2005 года об уголовно-правовой защите детей;
- c) Указа № 2007/36 от 17 апреля 2007 года об Уголовно-процессуальном кодексе;
- d) Закона № 2007-048 от 3 сентября 2007 года об уголовной ответственности за рабство и наказания за связанную с рабством практику;
- e) Закона от 22 января 2010 года о нелегальных перевозках мигрантов;
- f) Постановления, принятого в 2011 году Министерством по делам государственной службы и модернизации управления относительно регулирования работы домашней прислуги одного и другого пола и уголовной ответственности за нарушения законов о регулировании трудовой деятельности, в частности различных ратифицированных Мавританией конвенций и ее Трудового кодекса.

6. Кроме того, Комитет приветствует сотрудничество государства-участника со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия, и со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

## **C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Определение пытки и уголовная ответственность за применение пыток**

7. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что спустя более восьми лет после присоединения государства-участника к Конвенции до сих пор не принято положение уголовного права, в котором бы содержалось конкретное определение пытки и предусматривалась уголовная ответственность за применение пыток как за совершение отдельного уголовного преступления, и что наказание может быть вынесено лишь за такие акты пытки, как избивание, причинение телесных повреждений или убийство (статьи 1 и 4). Несмотря на подтверждение делега-

цией государства-участника в устной форме того факта, что в статье 1 принятого в марте 2013 года Закона предусмотрена уголовная ответственность за применение пыток и рабство и что эти деяния квалифицируются как преступления против человечности, Комитет по-прежнему обеспокоен возможным сохранением правового вакуума, способствующего безнаказанности, если упомянутый выше Закон не вступит в силу (статьи 1, 4 и 14).

**Комитет рекомендует государству-участнику изменить Уголовный кодекс, включив в него определение пытки, которое содержит все элементы определения пытки, содержащегося в статье 1 Конвенции, а также положения об уголовной ответственности и наказании за акты пытки соразмерно тяжести совершенных деяний;**

**Государству-участнику следует ускорить процесс законодательной реформы и принять необходимые меры для введения в действие и публикации вышеупомянутого принятого в марте 2013 года Закона, чтобы заполнить нынешний правовой вакуум. Кроме того, ему следует приложить все надлежащие усилия для широкого распространения этого Закона и обеспечить, чтобы он стал предметом специальной подготовки сотрудников служб безопасности и правоприменительных органов.**

#### **Сообщения о пытках и жестоком обращении**

8. Комитет с удовлетворением отметил проект статьи Указа № 2007-36 (о пересмотре Указа № 83-163 от 9 июля 1983 года о принятии Уголовно-процессуального кодекса), где говорится, что "полученные с помощью пыток, насилия или принуждения признательные показания недействительны", а также информацию о том, что в 2007 году Верховный суд отклонил полученные с помощью пыток признательные показания в рамках так называемого "процесса салафистов", позволив смягчить наказание для одних обвиняемых и оправдать других. В то же время Комитет констатирует, что эта информация подтверждает, что пытки и жестокое обращение применяются в местах содержания под стражей, в том числе в неофициальных. Принимая к сведению тот факт, что статья 15 Закона № 2010-007 от 20 января 2010 года о статусе Национальной полиции запрещает применение "жестокости или унижающего достоинство обращения, представляющего собой нарушение прав личности", Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с полученными им достоверными сведениями о том, что с 2009 года по крайней мере двое заключенных скончались в результате применения к ним пыток (статьи 2, 11, 15 и 16).

**Государству-участнику следует:**

**а) дать сотрудникам служб безопасности (полиции и жандармерии) четкие официальные инструкции о полном запрещении применения пыток, об уголовной ответственности за их применение, а также о том, что совершившие подобные деяния лица будут привлечены к ответственности и наказаны соразмерно тяжести совершенного преступления;**

**б) принять эффективные меры для безотлагательного проведения беспристрастных, независимых и тщательных уголовных расследований всех полученных заявлений о применении пыток и жестокого обращения, привлечь совершивших такие деяния лиц к суду, который вынесет им надлежащие наказания;**

**в) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы полученные с помощью пыток признательные показания не рассматрива-**

лись как доказательства против давших такие признания лиц в ходе расследований и судебных разбирательств;

**d) обратить внимание судей на их обязательство возбуждать расследование после получения заявления о применении пыток.**

#### **Прямое применение Конвенции национальными судами**

9. С интересом отмечая, что на положения Конвенции можно непосредственно ссылаться в национальных судах государства-участника и что Конвенция обладает приматом над национальными законами, Комитет вновь выражает беспокойство в связи с информацией о том, что, поскольку применение пыток не квалифицируется как отдельное уголовное преступление, может быть вынесено наказание лишь за такие акты пыток, как избиение, причинение телесных повреждений или убийство. Кроме того, Комитет сожалеет об отсутствии информации о делах, в рамках которых суды государства-участника применяли положения Конвенции или ссылались на них (статья 2).

**Государству-участнику следует инкорпорировать закрепленные в Конвенции обязательства в его национальную правовую систему. Кроме того, ему следует обеспечить, чтобы государственные служащие, судьи, магистраты, прокуроры и адвокаты проходили подготовку по положениям Конвенции, с тем чтобы они могли непосредственно применять ее положения и отстаивать провозглашенные в Конвенции права в судах государства-участника.**

#### **Основополагающие правовые гарантии**

10. Комитет особенно обеспокоен тем, что в соответствии со статьей 57 Уголовно-процессуального кодекса продолжительность задержания в связи с террористическими преступлениями и посягательствами на государственную безопасность составляет 15 суток и может быть дважды продлена по распоряжению Прокурора, а задержанные лица не располагают никакими средствами правовой защиты для обжалования законности их задержания. Наконец, Комитет особенно обеспокоен тем, что в статье 3 Закона № 2010-043 от 21 июля 2010 года о борьбе с терроризмом содержится слишком широкое и неточное определение терроризма (статья 2).

**Государству-участнику следует:**

**a) принять незамедлительно эффективные меры для обеспечения того, чтобы все лишены свободы лица пользовались всеми основными правовыми гарантиями с момента их задержания, а именно:**

- i) правом быть информированным о причинах ареста;**
- ii) возможностью получить незамедлительный доступ к адвокату с начала задержания и, в надлежащих случаях, к правовой помощи;**
- iii) правом быть осмотренным независимым врачом и поддерживать контакты с родственниками; а также**
- iv) возможность быть незамедлительно доставленным к судье и добиваться рассмотрения судом законности задержания в соответствии с международными нормами;**

**b) освободить всех произвольно задержанных лиц и предоставить им компенсацию;**

с) отменить продолжительность задержания в течение 15 суток в связи с террористическими преступлениями и посягательствами на национальную безопасность, заменив ее сроком, не превышающим 48 часов;

д) внести изменения в Закон № 2010-043 о борьбе с терроризмом для ограничения его действия, с тем чтобы он не позволял производить произвольные задержания и применять обращение, запрещенное Конвенцией.

#### **Содержание под стражей в тайном месте и насильственные исчезновения**

11. Комитет обеспокоен полученными сообщениями о практике содержания под стражей в тайном месте, которая создает благоприятную почву для применения пыток и насильственных исчезновений.

Государству-участнику следует:

а) обеспечить обязательное ведение журнала регистрации задержанных, к которому должен иметь доступ любой компетентный судебный орган и в котором должны быть отмечены:

- i) имя и фамилия задержанного;
- ii) день, час и место задержания, а также сведения о том, кто произвел задержание;
- iii) причины задержания;
- iv) сведения о том, кому было поручено произвести задержание;
- v) особенности состояния здоровья задержанного;
- vi) в случае смерти в период содержания под стражей – обстоятельства и причины смерти, а также место захоронения останков умершего; и
- vii) день и час освобождения или перевода в другое место содержания под стражей, название этого места и сведения о том, кому было поручено осуществить перевод;

б) безотлагательно включить в национальное законодательство определение преступления насильственного исчезновения;

с) принять эффективные меры для незамедлительного проведения беспристрастных, независимых и тщательных уголовных расследований всех полученных заявлений о применении пыток и жестокого обращения, привлечь совершивших такие деяния лиц к суду, который вынесет им надлежащие наказания.

#### **Приказ вышестоящего начальника**

12. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о том, что в соответствии с Декретом о Кодексе поведения сотрудников Национальной полиции выполнение приказов вышестоящего начальника о совершении актов пытки карается административными взысканиями, не считая наказаний, предусмотренных законом, а также отмечая представленную в устной форме информацию о том, что согласно статье 14 Закона № 2010-07 о статусе Национальной полиции законодательные и нормативные акты обладают приоритетом над обязательством выполнять приказы вышестоящих начальников, Комитет вновь выражает беспокойство в связи с тем, что действие этих по-

ложений ограничивается лишь сотрудниками полиции. Кроме того, эти положения не обеспечивают систему официальной защиты от наказания тех подчиненных, которые откажутся выполнять приказ вышестоящего начальника о совершении акта пытки (статья 2).

**Государству-участнику следует в законодательном порядке и на практике обеспечить, чтобы выполнение такого приказа не являлось оправданием пыток в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Конвенции. Кроме того, государству-участнику следует создать систему, обеспечивающую защиту от наказания подчиненных, которые откажутся выполнять противоречащий Конвенции приказ вышестоящего начальника.**

#### **Национальная комиссия по правам человека**

13. Комитет с удовлетворением отмечает создание в 2006 году Национальной комиссии по правам человека, которая получила в 2011 году статус "А" в соответствии с Парижскими принципами. Комитет удовлетворен тем, что представители Комиссии могут без предупреждения посещать все места содержания под стражей на территории государства-участника и формулировать рекомендации для компетентных органов власти (статья 2).

**Государству-участнику следует выделить финансовые и людские ресурсы, необходимые Комиссии для выполнения ее мандата, распространять ее рекомендации и укреплять ее независимость в полном соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).**

#### **Национальный механизм предупреждения пыток**

14. Комитет отмечает, что государству-участнику следует создать национальный превентивный механизм после ратификации им Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 2).

**Государству-участнику следует принять надлежащие меры в консультации со всеми заинтересованными сторонами для создания национального превентивного механизма в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола к Пакту к октябрю 2013 года и предоставить такому механизму достаточные финансовые и людские ресурсы, позволяющие эффективным и независимым образом выполнять его функции, как это предусмотрено в статьях 3 и 17 Факультативного протокола и в Руководящих принципах, касающихся национальных превентивных механизмов (CAT/OP/12/5).**

#### **Независимость судебной власти**

15. Комитет выражает обеспокоенность в связи с полученными достоверными сообщениями об оказании давления на судебную систему и ее инструментализации. Это беспокойство лишь усиливает статья 89 Конституции 1991 года, в соответствии с которой Президент Республики является "гарантом независимости судей" и возглавляет Высший совет магистратуры. Комитет обеспокоен отсутствием гарантии реальной независимости сотрудников судебных органов (статья 2).

**Государству-участнику следует:**

**а) обеспечить полную независимость органов правосудия в соответствии с Основными принципами независимости судебных органов (ре-**

золюция 40/32 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года и резолюция 40/146 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года);

b) принять надлежащие меры для обеспечения и защиты независимости судебной власти и гарантировать, чтобы она функционировала без какого-либо давления или вмешательства со стороны исполнительной власти;

c) оказывать судам и магистратам необходимую поддержку, в частности предоставлять им финансовые, технические и людские ресурсы, с тем чтобы они могли выполнять их функции полностью независимым образом;

d) создать компетентный независимый орган для пересмотра решений, вынесенных по дисциплинарным вопросам;

e) пригласить Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов посетить государство-участник.

#### **Отказ от высылки, мигранты, беженцы и просители убежища**

16. Комитет с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что новый раздел, включенный в 2011 году в Уголовно-процессуальный кодекс, исключает возможность выдачи, если выдаваемому лицу угрожает применение пыток в ходатайствующем о выдаче государстве. Комитет также приветствует открытие государством-участником границ для перемещенных малийцев после вспышки насилия на севере Мали в январе 2012 года. Принимая к сведению информацию о договорах, подписанных государством-участником с Испанией в целях борьбы с нелегальной иммиграцией, Комитет выражает беспокойство в связи с риском путаницы между просителями убежища и нелегальными мигрантами, которая может привести к произвольным задержаниям и нарушению принципа отказа от высылки. Комитет сожалеет об отсутствии информации о решениях, которые реально воплощают в жизнь обязательство соблюдать принцип отказа от высылки, возложенное на государство-участник в соответствии со статьей 3 Конвенции, как в рамках процедур выдачи, так и в том, что касается миграции и предоставления убежища (статьи 2 и 3).

#### **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить, чтобы никакие лица, в том числе лица, нелегально пребывающие на его территории, не подвергались высылке, выдаче или возвращению в какое-либо государство, если существуют серьезные основания полагать, что им может угрожать там применение пыток, и гарантировать, чтобы решения выносились после рассмотрения обстоятельств каждого отдельного случая, а заинтересованные лица имели возможность обжаловать эти решения;

b) обеспечить всем лицам, задержанным в связи с борьбой против нелегальной иммиграции, доступ к эффективным средствам правовой защиты для обжалования законности административных решений по, соответственно, их задержанию, высылке или возвращению;

c) обеспечить, чтобы задержание просителей убежища производилось лишь в качестве крайней меры, когда это необходимо и на как можно более короткий срок, шире используя меры, альтернативные задержанию;

d) выдать удостоверения личности высланным ранее и возвратившимся мавританцам, а также членам их семей.

**Подготовка кадров**

17. Принимая к сведению многочисленные программы подготовки, в том числе по вопросам прав человека, которые проводятся для сотрудников служб безопасности, Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием подготовки по Конвенции против пыток, в частности по полному запрещению применения пыток для полицейских, жандармов, сотрудников уголовной полиции, служащих пенитенциарных учреждений, а также тех, кому поручено применять законы, а именно судей, прокуроров и адвокатов. Комитет также обеспокоен тем, что Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол 1999 года), судя по всему, не используется на систематической основе при рассмотрении случаев применения пыток или жестокого обращения (статья 10).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) организовать программы подготовки и разработать модули по вопросам прав человека, с тем чтобы сотрудники служб безопасности и те, кому поручено применять законы, были в полной мере осведомлены о положениях Конвенции, в частности о полном запрещении применения пыток;**

**б) регулярно и систематически проводить подготовку по положениям Стамбульского протокола для медицинских работников, судмедэкспертов, судей и прокуроров, а также для всех других лиц, которые имеют отношение к охране, допросам или обращению с любыми арестованными, задержанными или заключенными лицами, как и для других лиц, принимающих участие в расследовании случаев применения пыток;**

**в) разработать и применять методологию, позволяющую оценивать эффективность учебных программ и программ подготовки по положениям Конвенции против пыток и Стамбульского протокола, а также последствия их применения для сокращения числа случаев пыток и жестокого обращения.**

**Расследования**

18. Комитет серьезно обеспокоен отсутствием информации о судебных преследованиях лиц, совершивших акты пытки. Он озабочен явным отсутствием статистических данных о числе поданных жалоб на применение пыток и о расследованиях и осуждениях вследствие таких жалоб, что наводит на мысль, что до настоящего времени ни один суд непосредственно не применял положения Конвенции, при том что других положений, позволяющих привлекать к ответственности и наказывать таких лиц, нет. Комитет обеспокоен полученными сообщениями о том, что компетентные власти государства-участника проявили медлительность с началом расследования заявлений о применении пыток в 2011 и 2012 годах в Нуакшоте, Куэди и Оулд-Иенге. Кроме того, Комитет серьезно озабочен недостаточностью информации о случае с Хассаном Оулд Брахимом, который содержался в гражданской тюрьме "Дар Наим" в Нуакшоте и, по всей видимости, в октябре 2012 года умер в результате применения к нему пыток со стороны надзирателей (статьи 12 и 13).

Государству-участнику следует:

а) положить конец применению пыток и бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, а также обеспечить, чтобы по заявлениям о применении пыток, жестоком обращении и чрезмерном применении силы полицией и сотрудниками служб безопасности оперативно проводились расследования, возбуждалось судебное преследование и виновным выносились наказания, соразмерные тяжести совершенных ими деяний, в соответствии с обязательством, принятым государством-участником в рамках универсального периодического обзора в ноябре 2010 года;

б) включить в Уголовный кодекс положение об отсутствии срока давности за совершение преступления пытки;

в) представить Комитету подробную информацию о расследовании, проведенном по факту смерти Хассана Оулд Брахима в октябре 2012 года в тюрьме "Дар Наим", а также о мерах, принятых по итогам этого расследования.

#### Амнистия и безнаказанность

19. Комитет обеспокоен тем, что Закон № 92-93 от 14 июня 1993 года предоставляет полную амнистию военнослужащим и сотрудникам служб безопасности. Комитет, в частности, по-прежнему озабочен подходом государства-участника, подтвержденным в устной форме его делегацией, к ходатайствам ряда жертв и их правонаследников, которые не желают получать предлагаемую компенсацию, предпочитая подачу гражданских судебных исков о возмещении ущерба, что государство-участник сочло неуместным (статьи 2, 12, 13 и 14).

Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 3 (2012) (CAT/C/GC/3), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести изменения в Закон № 92-93 об амнистии и принять все необходимые меры для борьбы с безнаказанностью лиц, совершивших акты пытки, в том числе посредством предоставления жертвам и их правонаследникам доступа к эффективным средствам правовой защиты;

б) обеспечить защиту жертв и их семей, добывающихся возмещения ущерба, от возможных репрессий или запугиваний.

#### Возмещение ущерба жертвам пыток и их реабилитация

20. Комитет озабочен тем, что в действующем законодательстве нет ни одного положения, которое гарантировало бы возмещение ущерба, причиненного жертвам пыток. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что некоторые виды возмещения религиозного характера, например наказание "кисас" (воздаяние равным), которое предусмотрено в статьях 285 и 286 Уголовного кодекса, представляют собой акты пытки либо виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство наказания и обращения (статьи 2, 12, 13, 14 и 16).

Государству-участнику следует:

а) принять законодательные и административные меры для обеспечения жертвам пыток и жестокого обращения возмещения ущерба, включая реституцию, компенсацию, реабилитацию, возмещение морального вреда и предоставление гарантий неповторения, и закрепить эти меры в уголовном законодательстве;

**б) внести изменения в Уголовный кодекс, с тем чтобы исключить ссылки на наказание "кисас". В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на недавно принятое замечание общего порядка № 3 (2012) по статье 14 Конвенции, где разъясняются содержание и охват обязательств государств-участников в отношении полного возмещения ущерба жертвам пыток.**

#### **Соблюдение запрещения связанной с рабством практики**

21. Принимая к сведению представленную делегацией государства-участника информацию о том, что в настоящее время судебные органы государства-участника рассматривают 15 жалоб по предполагаемым случаям рабства, которые подпадают под действие Закона № 2007-048 от 3 сентября 2007 года об уголовной ответственности за рабство и наказаниях за связанную с рабством практику, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием статистических данных о характере и количестве случаев рабства. Комитет также обеспокоен тем, что судебные органы рассматривают случаи рабства как общеправовые дела, в частности как вопросы трудового или имущественного законодательства, а не как преступления, состоящие в обращении в рабство. При этом они лишают такие преступления всего их юридического наполнения. Кроме того, Закон 2007 года не учитывает аспект дискриминации, внутренне присущий этой практике. Комитет также разделяет беспокойство Специального докладчика по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия, которая констатировала, что на упомянутый Закон можно ссылаться лишь в рамках уголовного преследования собственников рабов и, соответственно, он полностью зависит из доброй воли полиции и Прокуратуры, а жертвы не имеют возможности подавать гражданские иски в целях возмещения ущерба (статьи 1, 2 и 16).

#### **Государству-участнику следует:**

**а) включить в Уголовный кодекс положение, которое содержит определение и устанавливает уголовную ответственность конкретно в отношении расовой или этнической дискриминации, включая связанную с рабством практику, и предусматривает вынесение наказаний, соразмерных тяжести данных деяний;**

**б) включить в Закон № 2007-048 от 3 сентября 2007 года определение, охватывающее все формы рабства, и предусмотреть в этом Законе возмещение ущерба и реабилитацию бывших рабов;**

**в) внести изменения в Закон № 2007-048 от 3 сентября 2007 года, с тем чтобы жертвы рабства или связанной с ним практики могли инициировать действия Прокуратуры посредством подачи гражданского иска о возмещении ущерба;**

**г) провести разъяснительную работу среди судей и работников судебных органов в целом посредством организации курсов специальной подготовки по вопросам расовой дискриминации и ее судебного преследования на основе международных норм;**

**д) разработать комплексную национальную стратегию борьбы с рабством и дискриминацией, в том числе с традиционными и современными формами рабства, которая охватывала бы практику ранних и принудительных браков, подневольное состояние, принудительный труд детей, торговлю и эксплуатацию домашней прислуги, во исполнение обязательств**

ва, принятого государством-участником в рамках универсального периодического обзора в ноябре 2010 года.

#### **Условия содержания под стражей**

22. Принимая к сведению усилия, прилагаемые государством-участником для ремонта пенитенциарных учреждений, Комитет вновь выражает беспокойство в связи с тем, что условия во всех местах содержания под стражей были признаны не соответствующими международным нормам, в частности поскольку не обеспечиваются надлежащая гигиена, вентиляция, освещение, спальные места, питание и медицинское обслуживание. Комитет обеспокоен также в связи с полученными сообщениями о многочисленных болезнях заключенных и о приблизительно 20 случаях смерти заключенных в 2010 году, в том числе о 14 случаях в тюрьме "Дар Наим". Кроме того, принимая к сведению усилия, прилагаемые государством-участником для снижения переполненности тюрьмы "Дар-Наим", Комитет выражает беспокойство по поводу того, что часть заключенных была переведена в тюрьму "Алег", где в январе 2013 года вспыхнули акции протеста заключенных против условий их содержания (статьи 2, 11 и 16).

#### **Государству-участнику следует:**

**a) активизировать усилия и наращивать средства, выделяемые для приведения условий содержания во всех пенитенциарных учреждениях в соответствие с международными нормами и Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными [Экономический и социальный совет Организации Объединенных Наций, резолюции 663 С (XXIV) и 2076 (LXII)];**

**b) обеспечить всем заключенным доступ к питьевой воде, по крайней мере двухразовое питание, надлежащие гигиенические условия и предметы первой необходимости; обеспечить достаточное дневное освещение и вентиляцию камер; гарантировать медицинскую и психосоциальную помощь заключенным и тем самым уменьшить число случаев смерти в местах содержания под стражей;**

**c) снизить переполненность тюрем за счет более широкого применения мер, не связанных с лишением свободы, на основе Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийских правил);**

**d) создать центральный реестр всех заключенных в стране, который содержал бы информацию о том, подвергнуты ли эти лица предварительному заключению или лишены свободы по приговору суда; за совершение какого преступления они задержаны; когда они были задержаны; место задержания; а также указание их пола и возраста;**

**e) обеспечить заключенным реальную возможность подавать в независимый орган жалобы на условия их содержания под стражей и жестокое обращение, и принимать меры к тому, чтобы по этим жалобам проводились независимые, оперативные и беспристрастные расследования;**

**f) регулярно расследовать случаи смерти в местах содержания под стражей и их причины, предоставить Комитету статистические данные и включить в следующий периодический доклад информацию о превентивных мерах, принятых администрацией пенитенциарных учреждений; принять меры для сокращения масштабов проявления насилия между заключенными;**

g) **продолжать обеспечивать Национальной комиссии по правам человека и правозащитным организациям свободный доступ во все места лишения свободы, в частности посредством проведения посещений без предупреждения и конфиденциальных бесед с заключенными.**

#### **Торговля людьми и проявления насилия в отношении женщин**

23. Комитет принимает к сведению многочисленные законодательные, институциональные и информационно-просветительные меры, принятые государством-участником для предупреждения торговли людьми и борьбы с нею, включая принятие Закона № 2003-025 от 17 июля 2003 года о противодействии торговле людьми. Комитет, однако, по-прежнему обеспокоен недостаточностью информации о случаях привлечения к уголовной ответственности за изнасилование, о количестве осуждений за изнасилование, о масштабах распространения внутрисемейного насилия и борьбе с ним, также масштабами торговли людьми (статьи 2, 12, 13, 14 и 16).

#### **Государству-участнику следует:**

a) **обеспечить в полном соответствии с Конвенцией эффективное применение действующего законодательства в целях борьбы с торговлей людьми;**

b) **провести исследование реальных масштабов и причин торговли людьми в государстве-участнике;**

c) **положить конец безнаказанности путем систематического расследования заявлений об изнасилованиях, торговле людьми и внутрисемейном насилии посредством возбуждения преследования виновных и их надлежащего наказания;**

d) **обеспечивать жертвам защиту, включая, в случае необходимости, соответствующую компенсацию и реабилитацию, и активизировать информационно-пропагандистские кампании;**

e) **организовать подготовку следователей и лиц, работающих с жертвами торговли людьми, включая сотрудников иммиграционных служб, и выделять приемным центрам достаточные ресурсы.**

#### **Калечение женских половых органов**

24. Отмечая принятые государством-участником меры институционального и информационно-разъяснительного характера, Комитет вновь выражает серьезное беспокойство в связи с отсутствием уголовной ответственности за практику калечения женских половых органов. Он также озабочен отсутствием точной информации о поданных жалобах и проведенных расследованиях, возбужденных делах и наказаниях, вынесенных виновным за применение такой практики (статьи 2, 12, 13, 14 и 16).

**Во исполнение его обязательства, взятого в рамках универсального периодического обзора в ноябре 2010 года, государству-участнику следует незамедлительно принять закон, запрещающий практику калечения женских половых органов. Государству-участнику следует также повысить эффективность процедуры подачи жалоб жертвами путем проведения расследований, судебного преследования, вынесения виновным надлежащих наказаний и предоставления жертвам адекватного возмещения ущерба, компенсации или реабилитации. Ему следует также расширить масштабы ин-**

**формационно-разъяснительных кампаний, особенно среди семей, о вредных последствиях этой практики.**

#### **Телесные наказания**

25. Несмотря на принятие Указа № 2005-015 от 5 декабря 2005 года об уголовно-правовой защите детей, который предусматривает вынесение наказаний в виде тюремного заключения лицам, совершившим акты пытки и зверства в отношении детей, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что законом не запрещено применять к детям телесные наказания, которые, как представляется, считаются даже приемлемым и эффективным методом воспитания (статья 16).

**Государству-участнику следует:**

**а) изменить его законодательство, в частности Указ № 2005-015 об уголовно-правовой защите детей, в целях запрещения всех видов телесных наказаний детей при любых обстоятельствах и условиях, в том числе в семье, и для ясного установления уголовной ответственности за такие наказания, а также официально утвердить принцип обучения без насилия в соответствии с пунктом 2 статьи 28 Конвенции о правах ребенка;**

**б) провести среди населения воспитательные, информационно-разъяснительные и пропагандистские кампании с участием детей, семей, общин и религиозных лидеров о вредных последствиях телесных наказаний с точки зрения как физического, так и психического развития ребенка.**

#### **Сбор статистических данных**

26. Комитет сожалеет об отсутствии полных данных в разбивке по жалобам, расследованиям, судебным преследованиям и осуждениям сотрудников служб безопасности, включая жандармов, полицейских и служащих пенитенциарных учреждений, за совершение актов пытки и жестокое обращение. Отсутствуют также статистические данные о торговле людьми, насилии в отношении женщин, в частности о внутрисемейном насилии и практике калечения женских половых органов (статьи 2, 11, 12, 13, 14 и 16).

**Государству-участнику следует создать независимый орган, уполномоченный собирать и обрабатывать статистические данные в разбивке по возрасту и полу жертв, что способствовало бы контролю за осуществлением Конвенции на национальном уровне, особенно данные о жалобах, расследовании, судебном преследовании и осуждениях сотрудников служб безопасности, включая жандармов, полицейских и служащих пенитенциарной администрации, за совершение актов пытки и жестокое обращение, а также данные о случаях смерти задержанных лиц. Кроме того, следует собрать и представить данные о торговле людьми, насилии в отношении женщин и практике калечения женских половых органов, а также о мерах по возмещению жертвам ущерба, о выплате им компенсации и их реабилитации.**

#### **Прочие вопросы**

27. Комитет призывает государство-участник сделать предусмотренное в статье 22 Конвенции заявление о признании им компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения отдельных лиц. Кроме того, он предлагает государству-участнику снять его оговорки к статье 20 (Конфиденциальные расследования) и к статье 30 (Урегулирование споров) Конвенции.

28. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации основополагающих документов Организации Объединенных Наций по правам человека, участником которых оно пока не является, а именно:

- a) Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах;
- b) второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни;
- c) Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах;
- d) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- e) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

29. Государству-участнику предлагается обеспечить широкое распространение представленного Комитету доклада, а также настоящих заключительных замечаний на соответствующих языках через официальные веб-сайты, средства массовой информации и неправительственные организации.

30. Комитет просит государство-участник представить ему не позднее 31 мая 2014 года информацию о мерах по выполнению следующих рекомендаций, изложенных в пунктах 10 с); 22 а), b); и 18 а) настоящего документа: 1) об отмене положения о продолжительности задержания на 15 суток, которая может быть продлена дважды, в связи с террористическими преступлениями и посягательствами на национальную безопасность и укрепить правовые гарантии, которыми вправе пользоваться задержанные; 2) об улучшении условий содержания во всех пенитенциарных учреждениях; и 3) о судебном преследовании и наказании лиц, совершивших акты пыток и жестокого обращения.

31. Комитет предлагает государству-участнику представить его следующий периодический доклад, который будет его вторым докладом, к 31 мая 2017 года. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику дать не позднее 31 мая 2014 года свое согласие на представление доклада в соответствии с факультативной процедурой, которая состоит в передаче Комитетом государству-участнику перечня вопросов до представления им периодического доклада. Ответы государства-участника на данный перечень вопросов и будут его периодическим докладом в соответствии со статьей 19 Конвенции.